





### Dari Vorstenlanden.

Corr. kita Banaspati mengabarkan:

Pesiar ka daerah Madioen. Pada waktoe ini Seri Soesoehoenan ada kandoeng niatan boeat pesiar ka sakiterja Madioen seperti Magetan, Ploasan, Ponorogo, Somoroto dan lain-lain poela. Berhoebeng ini niatan itoe, hari Saptoe kemaren doeloe K.P.H. Tjakraningrat dan R.M.H. Josodipoero masing-masing adjutant pertama dan kedua, dengan seboeah auto soedah dioetoes lebih doeloe ka Madioen boeat meliat keadaan dan membitjarakan dengan pembesar disana aken koendjoengannya Seri Soesoehoenan terseboet. Niatan mana boleh djadi aken dilakoeken nanti December depan yang aken ambil tempo bebrapa hari lamanja.

Kembali ka Poerworedjo, Minggoe pagi kemaren pendjo, Kapatian Mr. Wirjono dengan Raden Ajoe telah berangkat kembali ka tempat kediamannya di Poerworedjo. Terkabar bahwa oleh Regent Poerworedjo marika nanti malam Rebo depan didatangkan diroemah Kaboepaten boeat dirajaken oleh abt-naar B. B. sebahnja dengan mohon tandak dari Seri Soesoehoenan.

Bikin peraja'an. Oleh se golongan hamba kamba Kraton dari Kadipaten Hanom, telah didirikan badan comite dibawah pimpinan R. M. Ng. Darmoprodo sebagai voorzitter dan R. Ng. Wirosoemarmo sebagai secretaris. Comite terseboet telah menetapkan berhoebeng dengan hari perkawinan colleganja segolongan Kadipaten Hanom, jalah R. M. Ng. Wiroatmodjo yang baroe ini telah kawin dengan poeterinja B. K. P. H. Mangkoediningrat. Gomite akan bikin kehormatan dengan satoe perjamoean bertempat di roemahnja R. Ng. Wiroatmodjo di Koesoemojoedan. Pada malam peraja'an itoe penganten R. M. Ng. Wiroatmodjo diminta datang dengan Raden Ajoe. Oleh Comite akan dihatoerkan selamat dari colleganja golongan Kadipaten Hanom dengan seboeah tanda mata dari Comite. Sekarang beloem tetap tentang ketentoean harinja dan masi dibitjarakan dalam vergadering yang akan datang.

Lebih djaoeh Regent Kadipaten Hanom R. M. H. Wirjodiningrat akan memberi soembaungan pada Comite sekoempoelan jago dan tandak. Seperti orang tahoe, penganten lelaki itoe ada seorang bangsawan dari hamba Kraton golongan Kadipaten Hanom. Programma peraja'an sesoedahnja tetap akan menoesoel.

Lowongan djabatan agoe ng. Tempat kedoeoekannya R. T. Sosoronagoro yang telah dapat pensioen ketika Kemis j.l. yang di tetapkan R. M. H. Poerwodiningrat.

Sekarang tempat kedoeoekannya bangsawan itoe beloem ada yang menempati. Lantaran djabatan ini ada satoe djabatan agoe ng. jalah Boepati Najoko Boemi, maka diharap yang berwadjab goenakan pikiran adil boeat mengangkat penggantinya dalam itoe djabatan.

Perhiasan masjid di Demak. Hari Senen kemaren Seri Soesoehoenan telah kirin oetoesan R. M. H. Josodipoero ka Demak boeat pasang satoe potretnja Seri Soesoehoenan yang dibikin amat bersarna boeat dipasang didalem mesjid Demak. Inilah ada satoe perhiasan yang membikin kegagoesannya mesjid Demak yang terkenal.

Itoe lowongan djabatan agoe ng. Seperti yang terkabar diatas, sabagitoe djaoeh di Solo ada satoe lowongan djabatan Regent Najoko Boemi bekas kedoeoekannya R. M. H. Poerwodiningrat yang telah diangkat mendjadi Regent Panoemping menempati tempatnja R. T. Sosoronagoro yang dapat pensioen. Boeat membikin pemandangan hal djabatan agoe ng yang kosong ini, boeat kalangan Vorstenlanden adalah satoe kapentingan Ryk yang haroes diadaken. Kita bisa bikin wawasan yang pandjangan hal kapentinganja kedoeoekannya Regent Najoko. Aken tetapi disini hanja di ambil pokoknja saja, bahwa djabatan agoe ng dan berlaenan dengan Regent Regent laenja, Regent Najoko bisa dioepamakan dengan Minister-minister. Saben orang biarpoen bagimana bodonja, bisa diangkat mendjadi Regent di Solo, aken tetapi boeat pegang djabatan Regent Najoko, tida gampang terpegang saban orang saja. Yang

berwadjab haroes pilih pada seorang yang patoet pegang ini djabatan. Boekan saja itoe pangkat ada satoe gelaran agoe ng yang terhormat, aken tetapi poen ada satoe pekerdja'an yang soelit dan haroes dipegang oleh seorang yang populair betoel.

Djikalau yang berwadjab hanja angkat seorang yang diambil lantaran bersangoetan familie, atau lantaran ini dan itoe yang tida bersangoetan keperloean Negeri, nanti orang akan kata bahwa itoe Regent Najoko baroe ada satoe Regent „Kodok” seperti yang pada beberapa taen pernah terdjadi di djoega di ini kota poen lantaran djabatan Regent Najoko. Pertama-tama haroes terpilih dengan setjara adil dan djoedjoer, terlebih poela haroes dipikir dengan pantsnja kedoeoekannya sebagai orang bangsawan, teroetama haroes ada seorang yang mengerti tentang soelit-soelitnja Vorstenlanden. Berhoebeng dengan akan adanya angkatan yang penting ini, Rykbestuurder akan berdim lebih doeloe dengan t Gouverneur dan meneroet pemandangan dari Seri Soesoehoenan siapa adanya yang patoet dapat gelaran dalam itoe lowongan djabatan agoe ng. Sekianlah tebih doeloe, kita akan liat bagaimana nanti terdjadnja pembitjaran pembitjaran yang penting ini. Satoe Regent biasa, dari Seri Soesoehoenan tjoeokop ada hak angkat saban orang kendoepoen bagimana matjannja, akan tetapi inilah satoe Regent yang mendjadi alatnja Ryk dan pantes dipilih dengan pikiran pandjangan.

Ilang kepala batoenja. Doeloe koetika pamerenta Centraal pindahken ia poenja kadoeokannya dari Peiping ka Nanking corps diplomatiek berkepala batoe dan tida maoe toeroet pindah ka itoe kota radja baroe.

Perboean itoe terang mengoendjoeken yang orang-orang asing itoe di Tiongkok tida mengarti peratoeran sebagaimana soeatoe tetamoe moesti berlakoe dalam roema orang laen. Maski begitoe pamerenta Tiongkok tinggal sabar, dan tida paksa pada corps diplomatiek asing yang hendak bawa maoenja sendiri.

Sasoedanja di Peiping pembesar-pembesar asing itoe seperti tida diperdoeliken oleh pamerenta, baroelah sekarang marika roepanja ilang kepala batoenja, sebab meneroet boenja Str. Times, berbagi-bagi gezantschap asing lagi timbang boeat toeroet pindahken kadoeokannya dari Peiping ka Nanking. Sebagai alasan dibilang, lantaran berhoebeng dengan brentinja perang soedara, dalam mana pamerenta Nationaal yang meneng.

Didoega kapindahan itoe aken dilakoeken nanti moesim panas.

## Kota

### TIDA TERBIT.

Besok, peringatan hari lahirnja Dr. Sun Yat Sen, satoe hari raja nasional, Nan-Sing tida terbit.

### H. I. S. - P. G. H. B.

(Samboengan N. S. kemaren).

Toean Kartodibrotto moela moela minta maaf kepada rapat, kaloe-kaloe pembitjarannya ada salahnja. Spreker menjangkal kepada oetjapan Voorzitter tadi, bahoea P. G. H. B. koetika hendak mendirikan H. I. S. itoe telah beremboengan dengan orang-orang di Semarang Oost. Betoelnja yang beremboengan dengan pendoeoek di Semarang Oost jaitoe Bestuur Mohamadiah, jaitoe Bestuur dari perkoempoelan Coöperatie Tangsoeling Pamitran. Kemoesdian spreker menerangkan babad-babadnja berdirinja H. I. S. itoe, jaitoe dengan akal tjari derma, pendapatnja kira-kira f 100.— Aken tetapi achinja Mohamadiah kelihatan k e m b o, dan lale menjerahkan H. I. S. itoe kepada P. G. H. B. Dan P. G. H. B. sanggoep menerima H. I. S. itoe. Dengan memadjoeken rantjangan begrooting dan verantwoording spreker mengharap soepaja P. G. H. B. djangan memikrken hal-hal yang akan datang doeloe, hendaknjalah hal yang bisa sekarang ada sadjalah yang diperhatiken, sebab selama itoe kita mentjari daja-daja dan akal-akal yang laen oentoe mendjaga dibari kemoesdian itoe. Kalau P. G. H. B. kekoerangan oean boeat melengkap kebo-

toehan H. I. S. kata tentoelah tida aken dibariken oleh orang-orang toea moerid yang memang boetoe menjekolahkan anaknja, marika tentoe tida akan membiarkan P. G. H. B. bersoesah pajah yang sedemikian itoe.

Saja pertjaja, bahwa perkataan saja ini dibenerkan oleh sekalian orang toea yang berhadliir disini, kata spreker. Kalau P. G. H. B. mengalami kedjadian yang sesoekar itoe, soekakah toean-toean menjokgoep? Maka djawab rapat: „SANGGOEP”. Achinja spreker mengharap, soepaja P. G. H. B. soeka menerima sokongan itoe. Dengan sanget djitoe spreker menerangkan, soepaja kesangoepan-kesangoepan itoe ditempati betoel-betoel, dan memberi djalan bagimana tjara-tjaranja orang toea menempati djandji itoe, jaitoe haroes dengan TOPO. Pengharapan spreker yang terachir, soepaja rapat ini soeka memikrken.

Voorzitter membilang diperbantj trima kasih kepada toean Kartodibrotto dan kepada toean yang soedah bersangoep akan memberi sokongan itoe. Sekarang, kata spreker, soedah merasa senang hati kami akan menentoeakan rantjangan yang mana yang haroes dikerdjakan oleh Commissie leerpang itoe.

Soepaja pakerdja'an kita bisa tertangoeng beresnja, baiklah di adakan seboeah badan lagi yang mempoenjai tangoengan mengoeroes financieel kita, jaitoe sematjam OUDERSRAAL. Vergadering menerima voorstellen itoe, dan lale memilih candidaatnya, jaitoe toean-toean: Soetardi, Notoprodjo, Roelsam, Djarot, Sastrohardjo, Redjono, Saprodjo, Iskak dan Sastroatmodjo. Toean Soetardi sebagai Voorzitter dan Secretarisnja toean Notoprodjo. Sedang Penningmeester toean Roelsam.

Rondvraag: Toean Iskak minta soepaja orang toea moerid-moerid soeka memiliri sokongan dari penghablannya tiap-tiap boelan 1 pCt. vergadering memoetoesken: f 0.25 sadja.

Toean Martowidagdo sebagai lid P.G.H.B. memberi nasehat, kerna sekarang ada 3 badan, jaitoe Oudersraad, Schoolbestuur dan P.G.H.B., spreker mengharap soepaja dipikrken betoel-betoel tentang pembagiannya pakerdja'an, soepaja dikemoedian hari dapat ketjotjokan dan berdjalan dengan baik dan dame. Lale tanja H. I. S. yang mana yang diharep oleh ouders, H. I. S. eindonderwijs atawakah H. I. S. yang meneroesken?

Oleh Voorzitter didjawab, bahwa tentang pembagian pakerdja'an: P.G.H.B. dari hal onderwijs sedeng Oudersraad dari hal financieel.

Kerna soedah tida ada yang minta tanja, pada djam 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> pagi vergadering ditoeoep dengan selamat.

### Poliklinik Tienghoa.

Meneroet staat minggoean dari tanggal 2 sampe 8 November ada 215 orang yang berobat pada klinik terseboet di atas, dari djoemlah mana terdapat 124 orang Tienghoa vrii, 25 orang Tienghoa dengan bajaran, 60 orang Tienghoa vrii dan 6 orang Tienghoa dengan bajaran.

### Klinik baji.

Seperti doeloean soedah dikabarkem, pada Poliklinik Tieng Hoa di sini ada dihoebengken satoe klinik boeat preksa dan timbang anak-anak baji dan djoega klinik boeat orang-orang prampoean Tienghoa, dimana nona Dr. Anna Ongkiehong yang djadi tabijnja.

Hasil dari bebrapa minggu ini boleh dibilang bagoes djoega, boektinja maski klinik baji dan orang-orang prampoean itoe di tetapkan ditoeoep djam 11, toeh berkali-kali dr. A. Ongkiehong baroe seselish sama pakerdja'annya sasoesdahnja liwat djam 12 tengah hari.

Seperti orang toea itoe klinik baji di boeka saban hari Kemis dari djam 9 sampe djam 11 pagi.

### Adoe kepelan.

Setaoe lantaran apa, kemaren pagi di Bodjong depan kantoot N.I.S. ada terdjadi satoe kariboetan antara satoe pemoea Indonesia (anaknja toean Aloewi) moerid dari Mulo Goepment di sini dengan satoe Blanda yang berkesoedahan si Blanda mendapat loeka bekas tendangan pada doeloe yang diberiken oleh Sarino dengan tjara yang djitoe sekali.

Meneroet yang mengetahoei doedoeknja perkara, itoe pemoea anaknja toean Aloewi Ambtenaar Gemeente, dengan ia poenja spada motor telah brenti di tepi djalan terseboet sakoenjoeng-koenjoeng

dateng satoe blanda menjhampirinja yang roepanja soeda lama ada dendeman sakit hati dan zonder banjak tjingjong laloe kasih poekoelan pada itoe pemoea, tetapi poekoelan mana sama sekali tida mengenai. Itoe blanda laloe pegang pada itoe pemoea tapi tjoea kena badjoenja mendjadi sobek, dan itoe pemoea belaga djatoeh ketanah.

Zonder fikir lebih djaoeh itoe blanda laloe menoebroek, tapi sebeloem toebroeken mana mengenai, kaki pemoea bagian kanan laloe di lajangken ke atas mengenai djangoet (dagoe kiriwang-jv.) itoe blanda hingga menjebakken soedaranja itoe blanda datang bermaksoed menjroek, tapi oentoeng sabeloemnja kedjadian soedah bisa di pisah oleh bebrapa orang blanda laen yang datang sama tengah.

Jang perloe kita toelis di sini tjoea Opas yang mendjaga keamanannja itoe djalan, kok tida datang memisah, apa sebahnja? (Adjani).

### Pembrian subsidie pada raad raad stadse gemeente dan kaboeupaten atas pamarahan djalan-djalan.

Oleh:

R. SLAMET.

(Samboengan Nan Sing hari Djoemahat).

Kita mengakoe, bahoea bilamana Pamerentah senantiasa menjediaken subsidie pada raad raad lokaal oepama raad kaboeupaten oentoe memperbaeki dan memelihara djalan-djalan desa, itoelah kelak berarti memberatkan blandja negri tida sedikit adanya. Tetapi sebaliknja kita haroes insaf, bahoea memperbaeki dan memelihara djalan-djalan desa itoelah banjak faedahnja dan hasilnja. Sebab perbaekkan djalan itoelah berarti memadjoeken ka-economian; kemakmoeran dan kasedjahteraan desa dan negrinja. Perhoebeng antara satoe tempat dan laen tempat adalah lebih baik, perdagangan roepa-roepa aken tambah madjoe, pengasilan rajat aken bertambah besar sahingga pengasilan negri dan raad kaboeupaten, jang senantiasa tergantoeng pada kekajaan aken bisa bertambah besar djoega.

Mendjadi perbaekkan djalan desa itoelah tida meloeloe termasoe kapentingan desanja atawa gemeenschap jang aken mengoeroes itoe aken tetapi termasoe djoega dalam kapentingan negri saoe-joemnja.

Lagi poela hendaklah diketahoei bahoea sebagaimana telah dioerirken di atas tadi raad-raad kaboeupaten itoelah adalah badan baroe jang senantiasa haroes berdjaja-oepaja soepaja mendapetken populariteit dan kapertjajaan rajat. Apakah populariteit dan kapertjajaan ini bisa didapetken dengan mengadaken roepa-roepa padjag baroe atawa kanaek padjag yang soedah ada dan terasa oleh rajat?

Soedah tentoe tidak! Maka dari itoe bilamana Pamerintah berpendapatan, bahwa raad lokaal jang akan memperbaeki dan memelihara djalan-djalan desa haroeslah berdjaja-oepaja sendiri oentoe mendapetkan wang itoe, oepamanja dengan mengadaken padjag baroe atau menaikkan padjag yang soedah ada, maka nistjajalah populariteit dan kapertjajaan rajat jang misih tipis sanget akan linjap sama sekali sehingga maksoed dan tjita? perobahan-bestuur itoelah akan sia-sia belaka.

Djoega menaikan tarip-tarip dari peroesahaan-peroesahaan, oepama peroesahaan aer leiding, peroesahaan pasar d.l.l. itoelah akan ditrima oleh rajat, teristimewa oleh kaem dagang tida dengan sanget hati, sedang demikianpoen berbahaja djoega oentoe kemadjoenjaja peroesahaan-peroesahaan tadi.

Hal-hal jang sedemikian itoe kira kira tida diperhatiken dengan sesoenggoeh soenggoehnja oleh Pamerintah, sehingga sekoenjoeng koenjoeng telah diambil poetoesan jang pasti tidak akan ditrima dengan sanget hati oleh sekalian raad lokaal.

Kita haroes mempertahankan, bahwa decentralisatie itoelah berarti membi kasempetan pada pendoeoek dari masing-masing tempat oentoe mengatoer soeas-tangganya sendiri dengan sesoeloasnja dan sekali-kalipoen tida boleh diartiken meringankan dan mengentengken blandja Negri sekoemnja, tetapi menilik kedaraan-kearaan jang terdjadi kerap kali terpaksalah kita ambil conclusi, bahwa decentralisatie itoelah soeatoe kesempetan oentoe menimpahkan blandja blandja Negri pada raad-raad lokaal.

Sepandjang perasa'an kita dalam hal jang terseboet diatas soedah sepoetoenja, bilamana Negri dan raad lokaal doea-doeanja memikoel beja pemelihara'an djalan djalan jang diserahkan itoe, masing-masing hendaklah membajar sebahagian dari beja tadi, bagian mana hendaklah ditetepken meneroet kepentingannya djalan jang diserahkan itoe oentoe Negri dan raad lokaal sedeng djika tertimbang perloe sanget berhoebeng dengan tipisnja kas sesoetoe raad lokaal, onkos pemeliharaan' an tadi haroes dipikoel oleh Pamerentah segenapnja.

Pendirian jang demikian itoe patoet dipertahankan, sebab dalam hal ini le raad lokaal tida akan dapat halangan banjak oentoe memperloekaan pakerdja'annya dan oentoe mementingkan keperloean rajat sedeng

2. akan tida ada banjak raad-raad jang hendak minta soepaja disrahi djalan-djalan desa dengan perdjandjian terseboet, mendjadi blandja Negri tida akan naek begitoe banjak seperti jang telah dikoeatirkan oleh Pamerintah dalam soerat jang terachir sendiri.

Hal jang penting ini kita bitjaraken dengan sedikit pandjangan disini. Moedah-moedahan karangan ini dapat perhatiannya anggota-anggota raad Kaboeupaten, jang kita pertjaja senantiasa aken mementingkan keperloean pendoeoek Kaboeupaten, teristimewa pendoeoek-pendoeoek bangsa sendiri.

Allangkah baeknja, djika hal ini dibitjaraken dalam permoesjan wiratan raad soepaja oepama dengan sasoeatoe motie bisa ditoeandjoeken sikapnja atas hal tadi terhadep kepada Pamerentah Agoeng.

### Perkara jang menggemperken.

Dalem ini kota sekarang orang lagi rame bitjaraken satoe perkara jang menjangkoe nama baeknja toean Pang Khoen Liem.

Doedoeknja perkara begini: Toean Liem Sam Tjioe satoe pendoeoek di Ambarawa berhoebeng dengan oeroesan pakerdja'an soedah pindah tinggal di Toeloengagoeng. Dalem permoela'an boelan October jl. bersama bebrapa kawannja toean Liem soedah alamen katjilaka'an auto di deket Modjokerto, sampe tiwas djiwanja. Sebab djinasatnja hendak dikoeboer di Toeloengagoeng, dan ia djadi lid Vereeniging Indo Tienghoa, maka terant kematian itoe soedah diberitoeaken pada Hoofdbestuurnja itoe perkoempoelan di Semarang.

Toean Go Koei Tjin, penningmeester, kabotoelan pergi ka Soerabaja, maka boeat srahken oean soembaungan perkoempoelan (hoegien) telah dioetoes toean Pang Khoen Liem, i ste secretaris H. B. sebab laen-laen anggota bestuur ada halangan boeat pergi.

Oean jang moesti ditrimaken pada njonja Liem Sam Tjioe, banjaknja f 522.80, tapi blakangan tertjaja bahoea njonja Liem tjoea trima oean f 422.80. Ini oeroesan ditarik pandjangan oleh bestuur jang kirim bebrapa anggotanja bestuur ka Ambarawa boeat tanjakan sendiri pada njonja Liem, dan sasoesdahnja njonja Liem tetepken betoel ia tjoea trima f 422.80, laloe bestuur Indo Tienghoa bikin spoedvergadering boeat bitjaraken itoe perkara, dimana toean Pang Khoen Liem dioendjang boeat bikin pembela'an atas dirinja.

Begitoealah itoe itoe warta jang rame tersiar di loearan.

Lantaran kita sendiri tida pertjaja, jang toean Pang Khoen Liem maoe lakoeken knoei dalem, perkara oean jang tida sebrapa banjaknja, dan lagi toean P. Kh. L. soeda lama sekali doedoek sebagai anggota bestuur dalem Vereeniging Indo Tienghoa zonder ada tjatjat jang bisa bikin nota ia poenja nama, maka kita minta ia kasih katerangan, dan toean P. Kh. L. brikem katerangan jang ringkesnja sebagai di bawah ini:

Koetika ia datang di Toeloengagoeng ada orang tjertaken padanja, boeat koeboer djinasatnja toean Liem Sam Tjioe ada di iderken satoe liist, jang di atasnja ada di toelis „fonds”, dimana banjak orang soeda pada menjoembaeng, sebab roepanja almarhoem toean Liem Sam Tjioe banjak disoeka dalem pergoeloen, maka „fonds” itoe bisa dapat 600 atawa 700 roepia. Toean P. Kh. L. sendiri jang merasa terharoe dengan kasoesahnja njonja L. S. T. soeda ambil f 80 dari oean hoegien jang ia bawa (f 522.80) boeat didermaken pada itoe „fonds”, tapi boeat itoe ia tida trima kwitantie, hanja namanja saja ditoeolis di atas itoe staat soembaungan. Itoe oean

f 522.80 kamoedian dipotong lagi f 20 boeat ia poenja onkos djalan, dan sisanja jang f 422.80 baroe disrahken pada njonja L. S. T., jang sambil trima itoe oean jang srahken satoe kwitantie, tapi boekan kwitantie dari Ver. Indo Tienghoa, sebab itoe waktoe tida ada jang disoeroet teeken. Ini kwitantie dari Ver. Indo Tienghoa blakangan diteeken sendiri oleh toean P. Kh. L. sebab pikir perkara soeda djadi beres.

Tida taenja blakangan terbit perkara sebah diatas, dan disitoe toean P. Kh. L. baroe sedar, bahoea apa jang ia telah lakoeken ada satoe perboean jang gega-bah. Toean P. Kh. L. poen soeka akoehin, jang ia soeda berboeat diloeat taenja vereenigingnja, tapi kaloe sampe ia lakoeken itoe perboean, ia bilang, kerna tersoeroeng dari hatinja jang amat terharoe dengan kasoesahnja njonja L.S.T. jang soeda ditinggal mati oleh soeminja dalem satoe katjilaka'an auto dan jang boeat koeboer djinasat dari soeminja sampe moesti didjalanken poengoesan soembaungan dari sobat-sobat dan kenalannja toean L.S.T.

Begitoealah ada keterangannya toean Pang Khoen Liem, dan dari 2de secretaris Hoofdbestuur Ver. Indo Tienghoa, toean Auwjang Bie le, kita dikasih katerangan, bahoea perkara di atas soeda di bikin beres.

Itoe oean f 80 jang mendjadi oeroesan, poen soedah ditrima kembali dari Toeloengagoeng, sebab soembaungan dari sobat-sobat dan kenalannja toean Liem Sam Tjioe sadja soedah tjoeokop dipake boeat onkos-onkos kaperloean mengoeboerken djinasatnja toean Liem Sam Tjioe. Tadi pagi dengan diantar oleh anggota bestuur Indo Tienghoa itoe oean dibawa ka Ambarawa boeat disrahken pada njonja Liem Sam Tjioe jang sekarang balik poelang di Ambarawa. Lebih djaoeh toean Auwjang Bie le kasih taoe itoe oean f 80 TIDA masoek dalem sakoenja toean Pang Khoen Liem, tapi di dermakan pada „fonds” jang terseboet di atas. Itoe oeroesan sekarang soedah djadi beres.

Demikian katerangan yang kita dapat dari kadoea fihak, aken kamoedian terserah atas pertimbangannya masing-masing pembatja sendiri.

Berhoebeng dengan perkara diatas tadi pagi kita trima soerat dari Ver. Indo Tienghoa, jang minta kita djangan moeat kabaran tentang perkara di atas, tapi lantaran perkara di atas kemaren soedah di oemoemken oleh salah satoe soerat kabari di sini dus boekan djadi satoe oeroesan jang perloe moesti direalisasi, maka dengan menjesel kita tida bisa loeloesken perminta'annya itoe perkoempoelan, sebab publik, teroetama leden Ver. Indo Tienghoa, tentoe ingin mengatahoei bagaimana doedoeknja perkara jang betoel.

Sebagai boentoet dari perkara di atas kita dapat kabar dalem bestuurs vergadering tadi malam toean Pang Khoen Liem soedah meletakkan djabatannya sebagai le. secretaris Hoofdbestuur, perminta'an mana poen soedah ditrima baek.

### Singapore after midnight.

Maski tjerita di atas semalem dimaenken boeat k'doea kalinja toeh dalem bangsalnja Miss Riboeot's Tooneel Gez. Orion kembalikan soeda padet sama penonton, ini mengoendjoeken boekti bagimana populair Tooneel Gezelschap di atas dalem ini kota

Sasoenggoenja djoega, siapa jang belon perna datang di Singapore, dari tiroean pakean dan laga-lagoenja acteurs dan actrices jang tadi malam oendjoeken, orang bisa samaken itoe sebagai dimana gambar, sedeng orang-orang jang perna berkoendjoeng sendiri di Singapore, dari perpendjoeken semalem marika bisa teringat, kembali pada pengalaman-pengalamannya di itoe iboe kota negri Melajoe.

Langtja, orang-orang dari beribagi-bagi bangsa dengan marika poenja masing-masing dialect, pendeknja kembali samalem Miss Riboeot soeda dapetken hasil bagoes bagimana biasanja.

### Dari rapport politie.

Satoe prampoean tinggal di Pe loran semalem roemahnja kemoeskan maling jang ambil djalan pandjag tembok, dan bisa gondol doea roti harganja 25 cent dan satoe topi harga f 2.50.

Satoe pendoeoek di kampoen Tawang Bandhardjo mengadoe, kemaren sore sakiradjam 6.10 di station S. J. S. ia soedah



ditjopet satoe oeng mas dollar harganja f 52,50, jang dipake se-bagi maenan rante aerlodjinja.

#### Disamber auto.

Di djalan prapatan Kranggan-Depok kemaren lohor sakira djam doea soeda terdjadi toebroekan antara satoe fietser jang dateng dari Kranggan dan satoe a to jang dateng dari djoeroesan Seteran. Itoe fietser jang bawa satoe botol soeda terplanting djato, hingga botolnja djadi petjah dan belingnja membikin loeka ia poenja batok kepala, sampe ia perloe dirawat di C. B. Z.

#### Siapa pentjoerinja?

Tadi pagi satoe firma disini mengadoe pada politie, jang di antara djam 6 dan 8 pagi soeda terdjadi pentjoerian dalem kantoorinja itoe firma. Dari sitoe soe da ditjoeri oeng contant f 473,47 dan satoe peniti dasi mas harganja f 20.

### KABAR LELANG

Rebo, 12 Nov.

Lelang kajoe gouvernement dalem Stadstuin oleh Opperhouthvester Kedoengdjati.

Lelang koeda Boom Lama oleh Soesmanskantoor.

Kemis 13 Nov.

Lelang dalem satoe roemah di Sompok 68 oleh Soesmanskantoor.

Djoemahat 14 Nov.

Lelang prabot roemah dari toean C. Mirande di Nieuw Sompok 67 (lelang sore) oleh W.J. Visser.

Lelang roepa-roepa boedel Weeskamer di Djoernatan oleh Bode Weeskamer.

Saptoe 15 Nov.

Lelang kajoe gouvernement dalem Stadstuin oleh Houtvester Bodja.

### Dagang.

KABAR DAGANG.

Oleh kita poenja Special pembantoe.

Semarang, 11 Nov.

Goela. Keada'an pasar goela masih sepi sadya dan kedjadian djoeval beli dari tangan kedoea belon kedengeran. VJP soedah djoeval 300 ton HS., dengan harga f 7, export conditie sama toko Tionghoa.

Harganja SHS sedia, Semarang f 8,60 masih teroes ditawarken, dan boeat goela kepala f 7,80.

Noteering dari New York ini hari ada oendjoek lebih tinggi dari 1, 2, sampe 4 punten. Sedeng Londen boleh dibilang, tida ganti dan belon ada perobahan.

Bras. Sampe ini kabaran ditoe-lis, dari Loear negri belon ditrima tjatetan harga baroe dan boleh dipastiken dari harga 2 di Saigon masih tinggal tetep, jalah boeat bras Longgrain atawa Lamtjam, cif Nov. f 5,75, dan Cocong f 6,10, Cif Dec. Sedeng begitoe, dari Bangkok (Siam) poen ditrima noteering boeat menir Al Special, moeatan Nov. f 5,20, dan Dec. f 5,15. Maski ini harga ada moerah, toch keliatan orang belon brani madjoe.

Bras Sioka sedia, soedah dilepas dengan harga f 6,30, dan menir Al Special poen soedah dibriken dengan harga f 6,10.

Ini waktoe pasarnja bras terla-laoe sepi dan kliatan harganja ada lembekan poela. Boleh dibilang saban hari harganja bras toeroen sadya.

Kedele. Lantaran persedia'an barang sedia ada kosong, maka harganja kedele Taylian boeat jang sedia, ini hari ada naek, jalah f 7,25 soedah pindah tangan,

dan ini harga masih teroes ditjari.

Boeat cif Nov. masih teroes ditawarken dengan harga f 4,75, dengan sia-sia. Sedeng boeat cif Jan./Febr. ada diminta f 4,75, dan ditawarken f 4,85.

Noteering dari Dairen ini pagi ada oendjoek ampir tida ganti.

Koffie. Tjatetan harga dari New York ini pagi ada toeroen dari 10 sampe 15 punten. Keada'an pasar koff masih sepi dan harganja belon berobah.

Palem-bangkoffie. Boeat sedia ada ditawarken dengan harga f 19,25.

Gaplek. Harganja tetep dan boeat sedia, soedah didjoeval dengan harga f 1,30, zonder re-factie.

Tepoeng-gaplek. Pasarnja sepi dan boeat levering Nov./Dec. diminta dengan harga f 1,55, dan ditawarken f 1,65.

Djagoeng. Boeat sedia ada ditjari dengan harga f 2,45 oleh toko Japan, dan ditawarken f 2,50.

Katjang-merah. Harganja ada lembekan poela, dan jang sedia soedah didjoeval dengan harga f 3,65.

Katjang-idjo. Kwaliteit Bima (Samsik) jang baik dan sedia, soedah didjoeval dengan harga f 6,20.

Tjengkeh. Harganja belon ganti dan jang sedia, kwaliteit Sumatra soedah didjoeval dengan harga f 82.

Minjak-klapa. Harganja masih sama dan jang baik, sedia, dari 29 kati soedah didjoeval dengan harga f 5,75.

Kapoeik. Harganja ada lembekan poela, Contra B. (Amerika) f 32, dan contract C. (Australia) f 30, levering sedia atawa Nov.

Mritja-poetih. Harganja belon ganti dan masih sama.

### Sport

V.I.O.D. - Nori.

Minggoe sore jl. boeat competitie V. I. S. di veld Semarang-Oost soeda diadaken pertandingan antara V.I.O.D. versus Nori jang berkesoedahan 4-3 boeat kemenangannya V.I.O.D.

Voetbal di Koedoes.

Dari satoe kenalan lama jang pake nama pelengan „Cilwax“ kita dikirimin satoe verslag pandjangan dari pertandingan voetbal antara eltalnja Hua Chiao Tsing Nien Hui dan Politie Voetbal Vereniging Combinatie Koedoes en Pati, tapi dengan merasa sanget menjesol kita tida bisa moeaten semoea itoe verslag disini, sebab kakoerangan tempat. Dari itoe kita tjoekeop kabarken, jang pertandingan diatas soeda berachir dengan stand 6-1 boeat kemenangannya H.C.T.N.H.

Voetbal di Tegal.

Djoeaga satoe sportenthoustiasit di Tegal ada kirim pada kita verslag pandjangan dari pertandingan voetbal koetika Minggoe sore di Tegal antara E.F.C. dan Tamam, tapi djoeaga ini verslag kerna sebab diatas dengan menjesol sekali kita tida bisa moeaten disini, maka kita rasa tjoekeop kabarken sadya, jang ini pertandingan antara E.F.C. versus Tamam soeda berkesoedahan 3-5 boeat kemenangannya Tamam.

Verslag Union - S.V.V.

Verslag pertandingan voetbal antara Union - S.V.V. (7 - 1) jang kemaren kita soeda djandjiken, lantaran kakoerangan tempat terpaksa kita tida bisa moeat lagi,

Voetbal di Pekalongan.

Minggoe sore jl. di Pekalongan soedah diadaken pertandingan antara Bondsselftal Djokja melawan M. O. T. Semarang jang berachir 4-1 boeat kemenangannya M. O. T.

Voetbal di Batavia.

Boeat competitie Bond Batavia soedah dibikin pertandingan antara U. M. S. versus V. V. M. jang berachir 7-0 boeat kemenangannya U. M. S., sedeng pertandingan antara Sparta contra Vios soedah berkesoedahan 5-3 boeat kemenangannya Vios.

Voetbal di Soerabaja.

Pertandingan boeat competitie S. V. B. antara Tiong Hoa melawan H. B. S. soedah berachir 4-1 boeat kemenangannya Tiong Hoa.

### Kawat.

ROEPA-ROEPA

Keada'an di Tiongkok. Menoeroet kawat dalem s.s.k. Tionghoa, dengan resia Yen Hsi Shan soeda diriken satoe tangsi besar di Wutai. Lebih djaoe ia telah kirim tentaranja Wang Ching Kuo ka Suiyuan.

Chang Hsueh Liang soeda dateng di Tientsin dan tinggal dalem concessie Fransch cersama ia poenja barisan pengawal boeat lindoengken diwanja itoe maarschalk moeda. Pendjagaan dilakoeken dengan tertip dan keras sekali. Berbagi-bagi autoriteiten dan consul-consul asing soeda dateng berdjoempah pada itoe pembesar Manchuria.

Boeat kahormatannya Chang Hsueh Liang soeda diadaken perdjamoekan mekan oleh pembesar negri di Tientsin.

Pada bebrapa wakil soerat kabar Chang Hsueh Liang kasih ka terangan, oeroesan militair di Oe tara sekarang soeda djadi beres, maka ia bisa dateng di Nanking boeat ketemoeken Chiang Kai Shek agar bisa dibikin penoekaran pikiran tentang oeroesan-oeroesan civil dan militair.

Pertanyaan-pertanyaan tentang congress Kuomintang jang ke-empat dan tentang pembangoenan di Shansi tida dibriken djawaban oleh Chang Hsueh Liang, tjoeama Chang ada bilang, boleh djadi ia nanti dateng hadir dalem congress terkasoed, sebab ia aken tinggal di Nanking 10 hari lamanja.

Lebih djaoeh Chang Hsueh Liang kasih katerangan, bahoea Nanking dan Moekden poenja sikep ada sama sadya. Selajennja lakoeken penoekaran pikiran dalem pertemoennja sama Chiang Dai Shek ia hendak briken rapport tentang keada'an negri di Oetara-Timoer.

Berhoeboeng dengan ia poenja bakal dateng di Nanking, pamerenta Centraal soeda angkat Chang Hsueh Liang djadi waarnemend commandant dari pasoe-kan perang di Oetara Timoer, tapi kadoedoekannya tinggal tetep di Moekden.

Pertemoenan antara Chang Hsueh Liang dan Chiang Kai Shek ditetepken ini hari, tanggal 11 November.

Radja Foead maoe diboenoeh?

Pembesar-pembesar di Mesir trima peringetan, bahoea ada satoe persekoetoean, jang hendak binasakan diwanja radja Foead pada hari Saptoe kaloe ia poelang dari astanjanja di Cairo ka Alexandrie. Daja pendjaga'an jang lengkep boeat lindoengin kreta api radja soedah diadaken jalah dengan didoeloein oleh kreta kreta lapis wadja, sedeng di banjak tempat sepandjang djalan kreta api disiapken pasoe-kan tentara boeat djaga.

## MISS RIBOET'S

Maleisch Tooneel Gez. „ORION“

STADSTUIN Aloon-aloon SEMARANG

BESOK - MALAM REBO 12 NOVEMBER.

### „KAMBING HITAM“

Ini dia djempolannya Orion's Indische Roman, jang paling terkenal dimana-mana. Tiada poedjihan bisa diatoerkan boeat ini tjerita, karena poedjihan lebih dari apa jang dibilang „Paling-baek“ soeda tida ada Saksikenlah sendiri.

INI MALAM - SELASA 11 NOVEMBER.

### „DON JUAN OF VERONA“

Satoe tjerita koeno pada zamannya abad ke 17 jang djempol.

Toenggoe tanggal maennja: „THE PRISONER'S BRIDE“ atoe Orion Creatie jang paling baroe.

#### SPECIALAAL REDUCTIE

Melainkan boeat leden Stadstuin sadya dengan oendjoeken kaartjis lid bagian boelan November, pada nanti hari KEMIS tanggal 13 NOVEMBER bisa dapet liat kita poenja pertjoendjoekan dengan bajat:

boeat Loge f 2.- Klas satoe f 1.50

Koran communist distop.

Chef jang baroe dari politie di Berlijn Greszingski soedah larang terbitnja soerat kabar communist Die Rote Fahne boeat lamanja delapan hari, sebab disitoe ada dimoeat toelisan redactie jang setoedjoein sama sikepnja kaeom penganggoer jang soedah poekoel moekanja Zoergiebel, chef politie jang doeloe. Inilah ada pertama kali jang satoe soerat kabar harian dilarang, oleh pembesar - pembesar negri boeat lamanja lebih dari satoe hari.

Pamerenta Brazilie.

Kabar-kabaran dari New York dan Rio de Janeiro mewartaken, bahoea pamerenta Amerika Sariket sekarang soeda akoeah sah pendiriannya pamerenta Brazilie dan tjaboet kembali larangan boeat kirim keloear alat sendjata dan munitie Amerika dan Brazilie.

### Advertentie

Rokok kretek RAMONA  
Kesi KAENTOENGAN bagoes dan tetep bagi jang djoeal!  
Mintalah katrangan dan tjonto pada Tabekindustrie „DEKAKA“ Salatiga.

## Djoeal voor Reclame

Petis oedang SIDHOARDJO, jang toelen boleh dapet perkatie dan etjeran dari 2 cent.

## Njonja Meneer

Pedamaran 88 Semarang.

HOTEL

Blakangkebon 34, SLAMET SEMARANG, Telefoon No. 2122.

Terletak dekat station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe Electric, aer pake waterleiding.

Harep disaksiken

BEHEERDER,

YAP TJIEN BING

Meubelfabriek en Bouwaannemer

Karangsari. - SEMARANG. - Telefoon 461.

MEUBELINDUSTRIE: djoeal dan trima segala roepa pesenan bekakas roemah tangga, seperti Medja, Koer-si, Lemari, medja Kongpo model jang paling baroe, lemari Ketjeng dan lain-lain jang model baroe.

Pembikinan bagoes dan koeat.

BOUWAANNEMER: trima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain.

Atoeran menjenengken.

Memoedjiken aengen hormat.



### FEUILLETON

#### Complot Badjangan

atawa

RAHSIANJA GELANG BRILLIAN

oleh

Mr. T. Noble-Yohnson.

3).

„Docter tentoe soedah rapport di kantoor kasehatan tentang penjakitnja kau poenja ajah, Otteline.“ kata itoe njonjah, „kaloe begini, soedah tida bisa di sangkal lagi ajahmoek bakal di bawa ka roemah sakit“. Tapi Otteline tida djawab kaget seperti iboenja, ia njataken setoedjoe dengan itoe perkataan bawaka „roemah sakit“, tapi djaproestoe iboenja jang

pake adat koekoeh dan tida dapet taoe bagimana baccil-baccil penjakit tersebut bisa menoelar ada bertentangan dengan pikirannya itoe anak.

Tiba-tiba itoe waktoe pintoe di ketok, Otteline boeka itoe dan kaliatan satoe toean bersama penggawenja berdiri di depan pintoe. „Apa ini roemahnja baba Oei Geng Liang?“ tanja itoe toean pada si nona, jang ditanja menggoetin kepalanja seraja betoelken bitjaranja itoe toean.

„Mana jang sakit?“ itoe toean menanja lagi. „anter saja“.

Si nona tida menanjaken apa-apa sasoesdahnja berpaling pada iboenja ia kata pada toean tadi: „itoe saja poenja itoe, tjoba toean bitjara padanja.“ Ini toean menghampiri pada itoe njonjah jang djoendjoek, djoestroe ini njonjah

moekanja sanget poetjet.

„Tabe, njonjah, apa njonjah ada njonjah toean Oei?“ tanja itoe toean.

„Betoel, toean. Toean maoe apa? itoe njonjah jang bales menanja.“

„Kantoor kasehatan trima rapportnja docter W. Grey bahoea baba di sini dapet sakit menoelar dan moesti di bawa ka roemah sakit“.

„Tida boleh toean, djangan!“ menjega itoe njonjah. „Tida, boleh tida moesti di bawa, kaloe njonjah berbantah ada terantjam dengan hoekoeman“. Itoe toean jang roepanja ada sala satoe ambtenaar dari kantoor tersebut tida ada maer banjak bitjara lagi, ia atas perantaraanja itoe njonjah roemah lantjas masoek ka dalem kamarnja jang sakit, di mana

orang itoe di goeloeng sama spreijang penoe kotoran dan kamoe-dian di kasi naek ka atas kanda-ran tadi. Bebrapa penggawe boempoeetra siram Carbol di dalem itoe kamar begitoe djoe-ga di laen-laen bagian dari itoe roemah, dan lebih djaoe itoe toean mengampiri njonjah roemah, jang itoe waktoe soedah menangis semambatan.

„Djangan nangis, njonjah“, kata itoe toean, „kenapa njonjah begitoe bodo? Baba di bawa ka roemah sakit tentoe djoeaga dapet rawatan baik, djangan kwatir, saja sendiri nanti tilik padnja. Saja kasi inget, dalem ini satoe minggoe lamanja njonjah dan si-apa djoeaga tida bole keloear masoek dalem ini roemah. Inget baek-baek“. Tiada banjak bitjara lagi ini toean laloe berdjalan ke-

loear dan kemoedian ia pergi dengan auto jang ada moeat orang sakit.

Swara tangis dari njonjah roemah tida bisa dibikin brenti dengan sebentar, sampe bebrapa djam teroes kedengeran orang semambatan. Di kira poekoel lima bebrapa orang prampoeran dan lelaki dateng ka sitoe, roepanja marika itoe hendak menanjaken apa-apa pada itoe familie, tapi oleh doea oppas jang menjaga di sitoe marika tida di idzinken masoek, sedeng satoe toelisan besar jang tertoeis perkataan „Besmet-ziekte“, ada terempel di tembok pilar di depan gedong itoe. Lantaran tida di idzinken masoek, kepaksa itoe orang poelang kembali, maski djoeaga hal itoe membikin hatinja merasa tida enak, kerna siapa taoe di

antaranja marika itoe djoeaga sanak soedaranja dari itoe familie jang bertjelaka.

Tiga hari berlaloe dari apa jang tertoeis di atas ini, pada satoe hari, jaitoe hari jang keampat, selagi Otteline Oei hendak mengampiri telepon, koenjoeng-koenjoeng bell telefoon soedah berboenti lebih doeloe, ia tjepet pegang hoornja dan menanjak: „Siapa?“

„Apa ini ada roemahnja baba Oei Geng Liang?“ tanja swara di dalem telefoon.

(Aken disamboeng.)



**FEUILLETON**

**R. A. SRIWOELAN**

**Drama di Vorstenlanden.**

Di larang orang mengoetip ketjoeli dengan idinnja si pengarang.

Oleh **RAWAN.**

72  
Dia tadi saja periksa, katanja ini kotoran di oedjoeng pisau dan di tangan badjoek bekas apa dia tida mengakoe, apakah ini betoel bekas loedahnja orang memakan siri seperti jang di katakan Djokentes? Tapi sepandjang pendoegaan saja bekas darah, boleh djadi dia telah memotong ajam atawa apa-apa binatang lainnja tetapi ini pisau loepa tida di tjoeti, sehingga kotoran darah ini masih kelihatan terang mendjadi kotoran jang begini matjam.

Waktoe itoe Mantri menjakan perkara itoe, maka hatinja R. M. Anggalijeng tengkek mendjadi berdebar, dan moeka mendjadi poejet. Apa lagi koetika di periksa jang menoelis soerat jang terdapat di dalam kantong itoe badjoek jang di tahan sebagai boekti, maka ia poenja hati mendjadi sangat ketakotan.

„Ini toelisan toelisannja siapa? Boekankah den mas poenja toelisan, sebab seroepa betoel dengan toelisan den mas waktoe saja seroeh menoelis tadi di kertas pepriksaan.

Oleh karna ia soedah tida bisa moekir lagi ia mengakoei bahwa betoel ialah jang membikin itoe soerat.

„Ha, sekarang bagi manakah maksoed den mas maka mengirim soerat jang begitoe boenjinja pada Isdijati, dan sesoedahnja mendapat balesan jang seroepa itoe den mas laloe berboeat bagi mana?

Lamalah R. M. Anggalijeng tida bisa mendjawab.

„Ajo, djawablah lekas, pertanjaan ini, apakah maksoed den mas membikin toelisan itoe pada Isdijati?

Oleh karna R. M. Anggalijeng lama tida bisa mendjawab, sedangkan waktoe soedah poe koel doea siang, maka papriksaan di toenda, sebab ambtenaar-ambtenaar politie perloe mengisi peroet.

Kemoedian kira-kira djam amat papriksaan di langsoengkan, dan oleh karna saksi soedah mendjadi komplet, jaitoe ada tiga orang jang mengetaoei koetika antara R. M. Anggalijeng dan Djokentes beremboekan akan mengadakan pertjoeba'an memboenoh ajah Marsidi, dengan mendapat oepah seratoes roepiah Djokentes pada malam jang soedah di tentoekan itoe pergi bersama-sama tiga orang saksi terseboet di atas boeat di seroeh mananterkan. Begitoe djoeja R. M. Anggalijeng tida ketinggalan, sebab dia mendjadi penoendjoek djalan menoendjoekan roemahnja Sastrosoedarmo.

Koetika Djokentes menikem pada itoe orang jang tida berdosa, semoea pengikoetnja hanja menoenggoe di djalan sadja, tida toeroet masoek ka dalam halaman.

Semoea orang jang tida tersangkoet dalem perkara anijaa'an itoe boleh poelang ka roemahnja masing-masing, tjoema sadja soewaktoe-waktoe ada panggilan dari Landgerecht jang akan memoetoes perkara marika berdjoei itoe orang-orang di soeroehnja mengadep.

Sebilah piso blati dan badjoek jang masih ada tanda-tanda bekas darah di kirim pada kantor laboratorium di Batavia boeat di periksa. Beberapa hari kamoedian laloe di kirim koembali pada Hoofdbureau van politie Solo dengan satoe verklaring jang menjatakan bahwa itoe kotoran merah ada bekas darah manoesia.

Aken disamboeng.

**TOKO TIME**

Djoel segala kaperloean boeat Auto dengan harga bersaingan.

**Time Vrachtdienst.**

Moeat segala barang dagangan dan Roemah tangga dengan harga pantes serta atoeran menjenengken

**Autobusdienst Kresno**

Kasih sewa Autobus boeat pic-nic dengan harga melawan.

Memoedjiken dengan hormat

Kantor Heerenstraat 27.

Telefoon No. 790 1987 Semarang.

**Restaurant „DJIRAN”**

BODJONG 62 TELF. No. 2227 SEMARANG.

Bisa trima pesenan boeat pesta (Diners) : au taarten, taartjes dan gebakjes.

Memoedjiken dengan hormat.

**DJIRAN**

• Rijwielhandel •  
• en •  
Reparatie Atelier

**M. A. BOOSTAM**

Depok 45, Semarang.

Berdagang roepa-roepa sepeda dari segala merk djoeja sedia onderdeelen sampe tjoekeop, barang baik harga melawan.

Djoeja Agent:

GAZELLE. — NEDERLANDSCHE KROON. INVICTA. — METALLICUS. — CROESCO. WOLFF CYCLE CO. — FISCAL. — RACLAN.

— DAN LAIN-LAIN MERK. —  
Bole beli HUURKOOP atawa CONTANT.

Harep Toewan-toewan soeka dateng menjaksiken sendiri.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

**KOFFIE OEN SING**  
JANG TELAH KEJAHOR  
SEDAP dan ENAK RASANJA

**Toko SIEN LIE**  
SCHOENMAKERIJ

SEMARANG.

Sedia banjak matjem - matjem Sepatoe, Slop dan Sandal djoeja trima pesenan dan Reparatie.

Harga sampe moerah sekali.

Memoedjiken dengan hormat.

Schoenmakerij  
Toko SIEN LIE  
Semarang.

**Firma A. GAOS**  
Pasar Djohar— Semarang  
Sedia roepa-roepa barang sampe tjoekeop.

Plaat lagoe dari film bitjara, snaar viool, mandolien, gitar Horloge dari mas, perak, nekel boeat toean dan njonjah, Gramophoon bermatjem - matjem model tasch dan pake tjorong Lontjeng Gong dan boenji prapatan. Perhiasan dari mas 22 krt. peniti, toesoek konde, kaloeng dan lain-lainnja, Rante horlogi dari mas, double, perak, perak bakar dan nekel, Katja mata boeat djalan of toelis. Wekkers besar, dan ketjil dan lain-lainnja barang beratoes matjem jang soesah diseboetken.

Datenglah toean-toean boleh menjaksiken. Loear kota boleh minta prijscourant bergambar dikirim dengan gratis.

Menoenggoe kedatengannja toean2 dengan hormat!

**Semarangsche MOTOR en RIJWIELHANDEL**  
Pindah dari Bodjong 135 ka Bodjong 138 di sebrangnja  
Chinese English School Telf. 1755.

Bersama ini kita wartaken pada lenganan-lenganan kita jang terhormat, bahoea hargannja berbagi-bagi sepeda moelai dari tanggal 1 Mei 1930 soeda banjak ditoeeroeken dan ditetepken sebagai berikoet:

HIMA MANSONIA	Contant	f 85.—
HIMA WOESTDUIN	"	" 115.—
HIMA ORANJE	"	" 125.—
HIMA RONDRIJ	"	" 150.—
HIMA MANSONIA aboe-aboe dan idjo	"	" 95.—
RIEMSDIJK-VISSER	"	" 90.—
E. A. K.	"	" 95.—
DUNLOP	"	" 90.—
GAZELLE	"	" 120.—
FONGERS moelai dari	"	" 125.—

Speda-speda Hima-Mansonja, Riemsdijk Visser dan E. A. K. bisa dibeli dengan huurkoop dengan perdjandjian sebagai berikoet f 10.— bazar lebih doeloe f 7.50 tiap boelan.

Lae-laen speda bazar lebih doeloe f 15.— dan f 10.— tiap boelan.

Boeat dikirim kaloe kota kita tida itoeng lagi ongkos extra.

Semoea speda dapet tanggoengan tiga taon, salnan perdjandjian garantie dengan segala seneng kita sediaken boeat siapa jang minta.

**TAN KAH KEE & Co.**  
PEKODJAN 67 SEMARANG.

頭 梨 黃

**Preserved - Pineapples**  
(Ananas dalem blik).

1 Peti isi 48 blik à 1½ pond  
Harga . . . . . f 11,—

---

per dozijn . . . . . f 3,—  
per blik . . . . . f 0,30